

Руководство по эксплуатации

Оптический нивелир

Модель: **PROF X20, X32**



RUS

## Оглавление

1. Общие указания . . . . .	2
2. Технические требования . . . . .	2
2.1. Функциональные характеристики прибора . . . . .	2
2.2. Описание прибора . . . . .	3
2.3. Технические характеристики . . . . .	4
3. Комплектность . . . . .	4
4. Требования безопасности и уход . . . . .	5
5. Подготовка к работе . . . . .	5
5.1. Установка инструмента . . . . .	5
5.2. Фокусирование и выполнение наблюдений . . . . .	7
5.3. Круглый уровень . . . . .	7
5.4. Автоматический компенсатор . . . . .	8
5.5. Сетка нитей . . . . .	9
6. Работа с инструментом . . . . .	10
6.1. Определение превышений . . . . .	10
6.2. Измерение горизонтального угла . . . . .	12
6.3. Измерение расстояний по дальномерным нитям . . . . .	13
7. Приложение 1 - „Свидетельство о приемке и продаже”	
8. Приложение 2 - „Гарантийный талон”	

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Оптический нивелир: модель - PROF X20, X32

Перед началом работы, **ОБЯЗАТЕЛЬНО**, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации!

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

### 2.1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

- Нивелир PROF X20, X32 оснащен быстродействующим автоматическим компенсатором с магнитным демпфером. После того, как прибор приблизительно выставлен с помощью круглого уровня, механизм автоматической компенсации устанавливает линию визирования точно в горизонт.
- Данный инструмент создан для того, чтобы обеспечить стабильную работу несмотря на условия окружающей среды, такие как вибрация и быстрое изменение температуры воздуха.
- Нивелир имеет горизонтальный лимб для угловых измерений, а дальномерные нити сетки нитей могут быть использованы для измерения расстояний.
- Нивелир PROF X20, X32 подходит для основных съемочных работ, гражданских инженерных и строительных работ.

## 2.2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Просветленная оптика
2. Предварительный прицел
3. Регулировка резкости
4. Регулировка поворота
5. Винты регулировки установки



6. Подставка
7. Складное зеркало
8. Круглый пузырьковый уровень
9. Лимб 360°
10. Регулировка диоптрий

### 2.3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	PROF-X20	PROF-X32
Увеличение	20 x	32 x
Среднеквадратичная погрешность	2,5 mm	1,5 mm
Диаметр объектива	32 mm	42 mm
Min фокусное расстояние	0.3 m	0.3 m
Рабочий диапазон компенсатора	± 15'	± 15'
Погрешность компенсатора	± 0,3" / 1'	± 0,3" / 1'
Точность установки компенсатора	± 5"	± 5"
Точность круглого уровня	8' / 2mm	8' / 2mm
Лимб	360°	360°
Цена деления	1°	1°
Масса нивелира	1,8 кг	1,8 кг
Диапазон температур, °C	-25...+50	-25...+50

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Оптический нивелир, руководство по эксплуатации, кейс, ключ для юстировки нитей, шестигранный ключ, нитяной отвес.

#### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И УХОД

- Использование оптического нивелира не по назначению (способами, не описанными в настоящей инструкции) может подвергнуть Вас вредному воздействию.
- Беречь от тряски и вибраций! Хранить прибор и аксессуары к нему только в транспортировочном кейсе.
- Оптический нивелир - точный прибор, который должен храниться и использоваться с осторожностью.
- При повышенной влажности и температуре, необходимо протирать прибор насухо и чистить после использования.
- Не храните прибор при температурах ниже  $-25^{\circ}\text{C}$  и выше  $50^{\circ}\text{C}$ , в противном случае прибор может выйти из строя.
- Не убирайте прибор в транспортировочный кейс, если нивелир или кейс мокрые, чтобы избежать конденсации влаги внутри прибора - просушите кейс и прибор!
- Проверяйте настройку прибора регулярно!
- Следите, чтобы линзы прибора были чистыми и не запотевшими. Для протирки используйте мягкие хлопковые салфетки!
- Никогда не ставьте прибор непосредственно на грунт.
- Если вы оставляете прибор на штативе, закройте объектив крышкой, а сам прибор накройте.
- Для очистки пластикового кейса используйте нейтральные моющие средства или воду. Не протирайте кейс органическими растворителями.
- При укладке нивелира в пластиковый кейс помещайте все принадлежности в отведенные для этого места.

#### 5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

##### 5.1. УСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА

- 1) Развяжите ремень вокруг ножек штатива и освободите зажимные винты. (Рис.1)
- 2) Не раскладывая штатив, вытяните ножки до тех пор, пока головка штатива не окажется на уровне глаз, затем затяните зажимные винты.
- 3) Расстояние между ножками должно быть таково, чтобы они образовывали равносторонний треугольник.



Рис.1

4) Убедитесь, что головка штатива расположена приблизительно горизонтально. Зафиксируйте наконечники ножек штатива, утопив их в грунт. (Рис.2)

5) Придерживая прибор на штативе, закрутите становой винт. (Рис.3)

6) При использовании штатива со сферической головкой немного ослабьте становой винт, и удерживая прибор за подставку „6” двумя руками перемещайте его по головке штатива, пока пузырек не будет находиться приблизительно в центре круглого уровня „8”. (Рис.4)

7) Зажмите становой винт.

8) При помощи подъемных винтов „5” добейтесь точного расположения пузырька в центре круглого уровня „8”. (Рис.5)

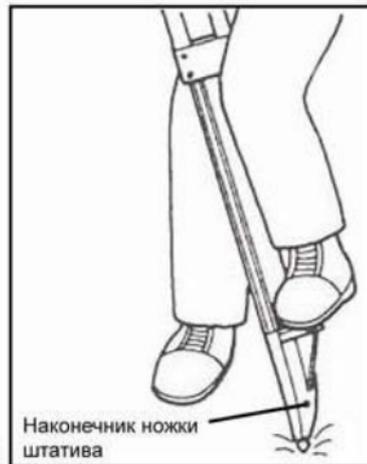


Рис.2



Рис.4



Рис.5

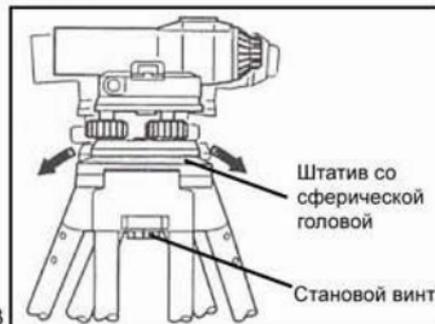


Рис.3

## 5.2. ФОКУСИРОВАНИЕ И ВЫПОЛНЕНИЕ НАБЛЮДЕНИЙ

- 1) Наведитесь на яркий однородный фон.
- 2) Поверните кольцо окуляра по часовой стрелке до упора, после чего, глядя в окуляр зрительной трубы, сфокусируйте изображение сетки нитей, понемногу вращая кольцо окуляра против часовой стрелки. Остановите вращение тогда, когда изображение сетки нитей начнет становиться нерезким. Частого повторения этой процедуры не требуется, поскольку глаз фокусируется на бесконечность.
- 3) Наведите прибор на рейку с помощью визира „2”, после чего вращением винта точной наводки „4” поместите рейку в центр поля зрения. Вращением кремальеры „3” устраните параллакс\* между изображением рейки и сетки нитей.

### \*Устранение параллакса

Параллакс отсутствует в том случае, когда изображение объекта и сетки нитей остаются неподвижными друг относительно друга при изменении положения глаза относительно окуляра. При наличии параллакса могут возникнуть большие ошибки измерений, поэтому устраните его с помощью кремальеры „3”.

## 5.3. КРУГЛЫЙ УРОВЕНЬ

- 1) Используя подъемные винты „5” приведите пузырек в центр круглого уровня „8”.
- 2) Поверните прибор на 180°. (Рис.6)

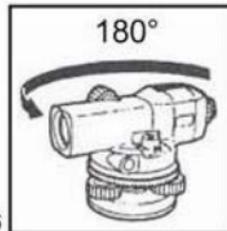


Рис.6

Пузырек не должен сместиться из центра. Если же он сместился, выполните следующие действия:

- 3) Устраните половину смещения пузырька с помощью подъемных винтов „5”. (Рис.7)
- 4) Устраните оставшуюся половину смещения вращением юстировочных винтов уровня с помощью шестигранного ключа. (Рис.8)
- 5) Повторяйте описанные выше действия до полного устранения смещения пузырька при повороте прибора.



Рис.7



Рис.8

#### 5.4. АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОМПЕНСАТОР

- 1) Приведите пузырек в центр круглого уровня.
- 2) Наведитесь на четкую цель, после чего поверните подъемный винт на 1/8 оборота вправо или влево и проконтролируйте смещение горизонтальной нити сетки нитей нивелира относительно цели. Нить должна дернуться и вернуться на прежнее место.

Рекомендуется проверять поведение компенсатора прибора каждый раз перед началом работы.



Рис.9

Аналогичная поверка может быть выполнена следующим образом:

Приведите пузырек в центр круглого уровня.

При наблюдении четкой цели слегка стукните по ножкам штатива или корпусу прибора. Горизонтальная нить должна слегка дернуться и вернуться на прежнее место, указывая тем самым на нормальную работу компенсатора.

## 5.5. СЕТКА НИТЕЙ

1) Установите прибор посередине между точками А и В.

Возьмите отсчеты "a1" и "b1". (Рис.10)

2) Установите прибор на расстоянии 2 м от точки А. Возьмите

отсчеты "a2" и "b2". (Рис.11)

Оставьте зрительную трубу направленной на переднюю рейку.

**Вычислите**

$$b2' = a2 - (a1 - b1)$$

Если  $b2' = b2$ , юстировка не требуется.

Если разность между  $b2'$  и  $b2$  значительна, выполните юстировку в следующем порядке:

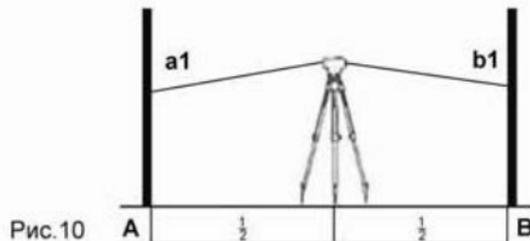


Рис.10

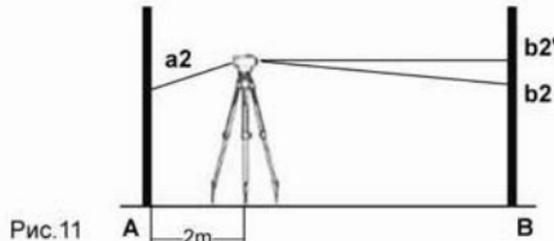


Рис.11

3) Снимите защитный кожух юстировочных винтов сетки нитей.



Рис.12

4) Если разность между  $b_2'$  и  $b_2$  положительна (отрицательна), горизонтальная нить должна быть поднята (опущена). Чтобы поднять горизонтальную нить, сначала несколько ослабьте нижний юстировочный винт на ту же величину. Определите новое значение разности  $b_2' - b_2$  и, в случае необходимости, повторите юстировку.

**Примечание:** Чтобы опустить горизонтальную нить, ослабьте верхний юстировочный винт, а затем затяните нижний юстировочный винт на ту же величину.

## 6. РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

### 6.1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРЕВЫШЕНИЙ

1) Установите прибор приблизительно посередине между точками А и В (Рис.13)

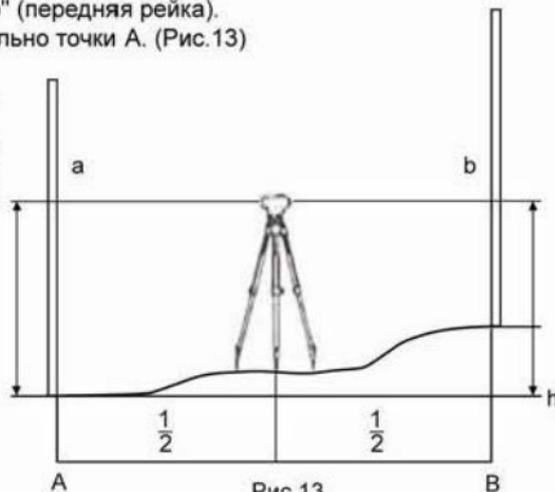
**Примечание:** Для контроля расстояний можно использовать дальномерные нити сетки нитей.

Для более точных измерений установите прибор как можно ближе к середине расстояния между рейками, чтобы избежать ошибок, вызванных несовпадением визирных осей.

2) Установите рейку на точке А. Возьмите отсчет "а" (задняя рейка) по рейке на точке А.

- 3) Наведите на рейку, установленную на точке В и возьмите отсчет "b" (передняя рейка).
- 4) Разность отсчетов "a-b" является превышением "h" точки В относительно точки А. (Рис.13)

Пример:  
 $h = a - b$   
 $= 1.735 \text{ м}$   
 $- 1.224 \text{ м}$   
 $= 0.511 \text{ м}$



Таким образом, точка В на 0,511 м выше точки А.  
 (Значение превышения будет отрицательным, если точка В ниже точки А.)

<Если расстояние между точками А и В велико или если разность высот значительна>

- 1) Разбейте расстояние на несколько секций и определите превышение для каждой секции.

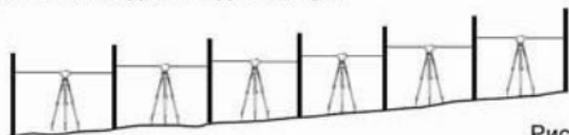


Рис.14

- 2) Превышение между точками А и В вычисляется как сумма превышений по всем секциям.

Общая формула следующая:

Высота определяемой точки =  
 высота известной точки +  
 сумма отсчетов по задней рейке -  
 сумма отсчетов по передней рейке.

**Примечание:** Данный простейший метод не позволяет выявить ошибки нивелирования. Надежнее выполнять измерения от точки А до точки В и обратно до точки А. В этом случае можно вычислить ошибку замыкания.

## 6.2. ИЗМЕРЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО УГЛА

Оцифровка горизонтального круга произведена по часовой стрелке через каждые  $10^\circ$  ( $360^\circ$ ).

1) Используйте нитяной отвес для точной установки инструмента над точкой. (Рис. 15)

2) Наведитесь на точку А и вращайте лимб „9” до совмещения индекса с отсчетом  $0^\circ$ . (Рис. 16)

3) Наведитесь на точку В и возьмите отсчет.

**Пример:**  $30^\circ$ . (Рис. 17)

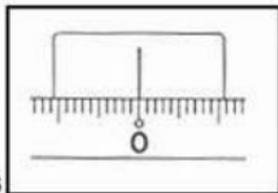


Рис.16

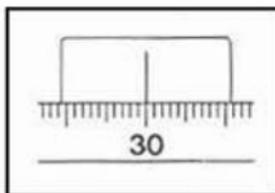


Рис.17

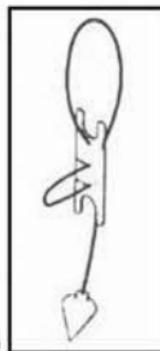
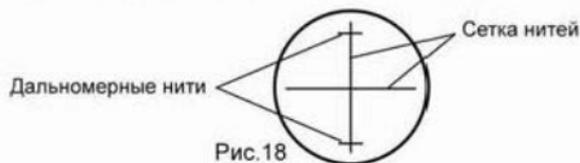


Рис.15

### 6.3. ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЙ ПО ДАЛЬНОМЕРНЫМ НИТЯМ

Дальномерные нити сетки нитей могут использоваться для измерения расстояний или для установки инструмента в центре линии между двумя точками.

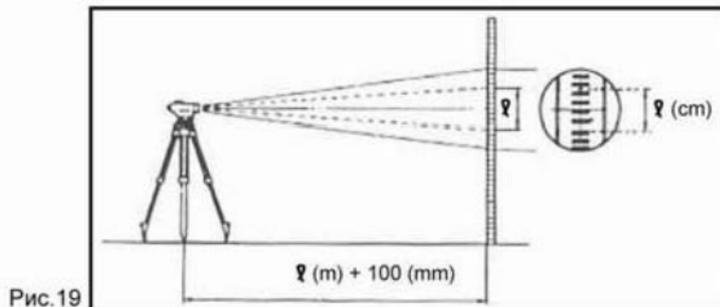
- 1) Наведите на рейку и посчитайте количество сантиметровых делений  $\varphi$  между двумя дальномерными нитями. (Рис. 18)



- 2) Значение  $\varphi$  эквивалентно расстоянию в метрах между рейкой и инструментом.

**Пример:**

Если  $\varphi$  равно 32 см, то горизонтальное проложение от центра инструмента А до рейки В составляет 32 м плюс постоянная поправка дальномера (32 м + 100 мм). (Рис. 19)



## Свидетельство о приемке и продаже

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

наименование и тип прибора

Соответствует \_\_\_\_\_

обозначение стандарта и технических условий

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Штамп ОТК (клеймо приемщика)

Цена

Продан(а) \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

наименование предприятия торговли



Линия отреза

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия и модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_ Штамп торговой организации \_\_\_\_\_ мп.

Гарантийный срок эксплуатации приборов составляет 12 месяцев со дня продажи и распространяется на оборудование, ввезенное на территорию РФ официальным импортером.

В течении гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Гарантийные обязательства действительны только по предъявлении оригинального талона, заполненного полностью и четко (наличие печати или штампа с наименованием и формой собственности продавца обязательно).

Техническое освидетельствование приборов (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Производитель не несет ответственности перед клиентом за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникшие в результате выхода из строя приобретенного оборудования.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный закон РФ «О защите прав потребителя» и Гражданский Кодекс РФ ч.II ст. 454-491.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации!**

По вопросам гарантийного обслуживания и технической поддержки обращаться к продавцу данного товара



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

1. Если будет изменен, стерт, удален или будет неразборчив типовой или серийный номер на изделии.
2. Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом.
3. Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации, без предварительного письменного соглашения специалиста поставщика.
4. Ремонт, произведенный не уполномоченным на то сервисным центром;
5. Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, следующее: использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации на прибор;
6. На элементы питания, зарядные устройства, комплектующие, быстроизнашивающиеся и запасные части;
7. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
8. Воздействие факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц
9. В случае негарантийного ремонта прибора до окончания гарантийного срока, произошедшего по причине полученных повреждений в ходе эксплуатации, транспортировки или хранения, и не возобновляется.

**ADA**  
**MEASUREMENT FOUNDATION**  
[WWW.ADAINSTRUMENTS.COM](http://WWW.ADAINSTRUMENTS.COM)